



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80567405
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 03.02.2023
Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Mondragon 20500
City: España
Pais: Country :

Transportista/Carrier
Transport number: 330261
Razón social: LKW WALTER International
Shipment: PLUMER POL SERVICES
Materia: 4044KTB
Plate Nb: 67914302
Remolque: HROCW895
Remesplate: Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Modugno Bari 70026
Planta: Italia
Center: Puerta de descargas:
Unloading point: Puesto de consumo: 14249
Point of consumption:

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630005	C MECANISMOS 251063000 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 750 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 51-NOI Quantità Imballi: 30 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 08/02/23 Firma	750		PZA	TBA-501494 TBA-501711 18033400P 5012450P13	030	20716290/20725285	25	550004500301		
Peso neto total : 5.964 Total net weight:		Peso bruto total : 7.890 Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 030							

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTIÑORENA R. M. Fagor Ederlan S. Coop.				

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

3 Ejemplar para el transportista / Exempleaire du transporteur / Copy for carrier

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Ederlan Koop.E. Torrebasc Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: E3F-2000

6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Prime Logistics PRIME FULL SERVICES SPAIN, S.L. C.I.F: B-67314302 Camí Ral, 56 - 2º 2ª

2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) 08292 Esparreguera (España) carter Nombre / Nom / Name 404 Viale G. Matteotti, 64 Domicilio / Adresse / Address HRU 00053 CIVITAVECCHIA (RM) P.IVA: 14916101000

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place 18K 19016 País / Pays / Country ESPAÑA Fecha / Date 20 02 23 Hora de llegada Hora de salida

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones

5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions 80567405 - 06

9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender

10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos 11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages 40 (ON) 12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing 13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods 14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg. 75 15 Volumen, m³ Cubage m³ Volume in m³

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier

17 A pagar por A payer par To be paid by: Remitente Expéditeur Sender Destinatario Destinataire Consignee Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges

18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars

19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en Etabli à Established in 22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop. Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender

23 Brio Autotransporti S.r.l.s. Viale G. Matteotti, 64 00053 CIVITAVECCHIA (RM) P.IVA: 14916101000 PRIME FULL SERVICES SPAIN, S.L. C.I.F: B-67314302 Camí Ral, 56 - 2º 2ª

24 Recibo y sello del destinatario Réception et cachet du destinataire Receipt and stamp of the consignee

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Part reserved for the carrier 08292 Esparreguera (España)

En caso de mercancías peligrosas, el remitente debe rellenar el formulario de clasificación de mercancías peligrosas (ADR) y adjuntarlo a este documento. En caso de mercancías peligrosas, le remitente doit remplir le formulaire de classification des marchandises dangereuses (ADR) et l'attacher à ce document. In case of dangerous goods, the sender must fill in the dangerous goods classification form (ADR) and attach it to this document.

0441453

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22